

Sachverständigengutachten

über das Lehrwerk "Singen und Spielen für Kinder" von Edith Nothdorf, Georg Kallmeyer Verlag, Wolfenbüttel, verfaßt von Prof. Sabitowa, Präsidentin des Deutschlehrerverbandes Kasachstans.

Die Einführung in das didaktische Konzept des Lehrwerkes "Singen und Spielen für Kinder" hat die Autorin, Edith Nothdorf, während der Seminare für die Kindergärtnerinnen und Grundschullehrer im Jahre 1992 in der Stadt Alma-Ata (Kasachstan) selbst gehalten.

Die Autorin verstand es auf eingängige Art und Weise den Lernprozeß so aufzubauen, daß die Kinder eine allseitige musische, sprachliche und soziale Entwicklung bekommen. Das Hauptziel des Lehrwerkes beschränkt sich nicht nur auf die Aneignung der musischen Kenntnisse. Für die Autorin ist es viel wichtiger den Kindern das Gefühl der Sicherheit in ihren Möglichkeiten zu vermitteln und ihre potentiellen Fähigkeiten zu fördern. Dabei baut sie auf den Leitsatz: "Nur was lange sorgfältig und für Kinder unbewußt vorbereitet wird, kann später bewußt angewendet werden".

Das Spiel in seiner Vielfalt, wie körperliche Geschicklichkeit und soziales Verhalten nehmen einen breiten Raum in der musischen Erziehung der Kinder in diesem Lehrwerk ein.

Der Ausklang dieses Seminars hat großes Interesse bei den Deutschlehrern geweckt. Das war auch der Grund, weshalb die Pädagogische Fremdsprachenhochschule (heute Universität der Weltsprachen) Alma-Ata die Autorin des Lehrwerkes zu einem dreiwöchigen Seminar für die Studenten, die kurz vor ihrem Schulpraktikum standen, im Herbst 1993 eingeladen hatte. Außer den Studenten nahmen auch Lehrer von Grundschulen und Kindergärtnerinnen am Seminar teil. Das Seminar war sehr erfolgreich.

Heute sind die Teilnehmer des Seminars in vielen Gebieten Kasachstans an Schulen in Dörfern und Städten tätig. Sie verwenden den Stoff und die didaktischen Verfahren, die sie bei Edith Nothdorf gelernt haben. Auf diese Weise wurde das Lehrwerk "Singen und Spielen für Kinder" und die Autorin in Kasachstan bekannt und populär. Das Lehrwerk "Singen und Spielen für Kinder" von Edith Nothdorf ist gefragt, und die Übersetzung des didaktischen Teils in die russische Sprache ist deshalb wünschenswert.

Präsidentin des
Deutschlehrerverbandes Kasachstan

Prof. Sabitowa
7.8.1994

Almaty,